

## "LA TARDE"

POSADAS, 19 de Septiembre de 1917

## Siempre adelante

Días atrás hubimos de hacer notar el sorprendente progreso del Brasil respecto a la exportación de carne a países europeos. Pero no es solo en Europa donde ha conseguido mercado para sus carnes. Chile también es actualmente su cliente. En cambio parece que la Argentina ha perdido terreno en ese sentido, pues en un artículo de «La Razón» dedicado a nuestra política económica encontramos los siguientes párrafos:

«Informaciones de origen oficial y particulares han permitido a demostrar que el intercambio de la República Argentina con los países limítrofes tiende a disminuir, sobre todo en determinados productos que son para nosotros de genuina explotación, como ocurre con el ganado, trigo, etc. No obstante esta circunstancia y de la vecindad con algunas de dichas naciones, como Chile e Italia, el comercio se debilita precisamente cuando debiera adquirir mayor intensidad lógicamente y como consecuencia de las dificultades con que tropiezan los países sudamericanos para proveerse de artículos y productos de alimentación.

Concorre, para ser menos explicable el fenómeno económico a que hacemos referencia, el hecho de que Chile va a adquirir haciendas y boyas al Brasil y a la República Oriental, corriendo riesgos y, lo que es peor, en este caso, gravitando sus abastecimientos de primera necesidad con precios elevados y fletes costosísimos. Y, sin embargo, cabe suponer que si dicho país no recurre a nuestros mercados será porque no le tiene cuenta, o en otros términos, que adquiere más convenientemente en otros, pues no ha de ser por sentimentalismo que va a comprar ganados y trigos brasileños.

Tal estado de cosas atribuye el rotativo a que el intercambio comercial de nuestro país con las naciones limítrofes es uno de los tantos asuntos que están descuidados y que debieron, no obstante, preocupar la atención del gobierno desde que se produjo la confusión en el país esencialmente productor, en presencia de las dificultades con que se tropezó desde el primer instante para la exportación, y la pérdida, en algunos casos, de los mercados que ordinariamente proveía, nos obliga a procurar otros y a intensificar los existentes, conviniendo, desde luego, los más próximos, aquellos que menos se necesitan de los medios de transportes y, en este caso, no podía haber otros más propicios que los limítrofes. Chile, Brasil, Bolivia, República Oriental y Paraguay, estaban indicados.

La manera de cambiar la situación, encuéntranla el colega en la revisión de los tratados comerciales. «Una política abierta, inteligente, en presencia de las dificultades con que se tropezó desde el primer instante para la exportación, y la pérdida, en algunos casos, de los mercados que ordinariamente proveía, nos obliga a procurar otros y a intensificar los existentes, conviniendo, desde luego, los más próximos, aquellos que menos se necesitan de los medios de transportes y, en este caso, no podía haber otros más propicios que los limítrofes. Chile, Brasil, Bolivia, República Oriental y Paraguay, estaban indicados.

«Esta o no en lo cierto «La Razón» no podrá juzgarse de «buenas a primeras», pero cuestión es ella digna de estudiarse concienzudamente. No es programa para ninguna nación caminar «hacia atrás, como el cangrejo».

## FARMACIA MISIONES

ATENDIDA PERMANENTEMENTE POR SU PROPIETARIO:

JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS

Y POR

NICOLÁS PADRÓS

QUÍMICOS FARMACÉUTICOS

EX-INTERNOS DEL HOSPITAL NACIONAL DE CLÍNICAS DE BUENOS AIRES 1909 A 1910

ANÁLISIS CLÍNICOS — ESTERILIZACIONES — EXACTITUD EN LA PREPARACIÓN DE RECEPTAS — SUEBROS ARTIFICIALES — DROGAS PURAS Y ESPECIALIDADES LEGÍTIMAS

PLAZA PRINCIPAL

POSADAS—Misiones

## LOS ASUNTOS LOCALES

Que sepamos, no se han producido nuevas novedades en el conflicto entre el Juzgado y la Gobernación, del que informamos a nuestros lectores en su oportunidad. Según se nos ha informado — aunque la noticia no nos merece crédito — el Poder Ejecutivo, piensa mandar a ésta un comisionado con la misión de investigar lo que ocurre, para luego obrar en consecuencia. El camino de resultar cierto, no parece acertado.

Es de imperiosa necesidad, que cese esta anormal situación y pensamos que el gobierno nacional que tiene en su mano resortes eficaces para lograr ese objetivo, debe ponerlos en práctica en bien de los habitantes de Misiones, a quienes directa o indirectamente, toca pagar las consecuencias.

Hoy se nos ha informado igualmente que el Juez Sasso ha iniciado un nuevo proceso por desacato contra el gobernador Dr. Barreyro y el Secretario Dr. Segovia. Así mismo sabemos que la policía ha cortado toda clase de relaciones con el juzgado, lo que coloca al vecindario, en una situación de extrema gravedad.

Nos parece y con nosotros estarán todas las personas sensatas, que este estado de cosas debe concluirse, debe de cesar una vez en homenaje al prestigio del Territorio, a nuestra cultura y al buen nombre de la República en el exterior.

Esa es nuestra palabra, y nuestro anhelo, que consignamos de acuerdo con la línea de imparcialidad que nos hemos trazado.

## La cuestión tierras

Ya informamos en su oportunidad del desenlace que tuvo la sonada investigación ordenada en la repartición de Tierras y Colonias.

No se oculta que hubo anomalías, despilfarros, malos manejos y hasta una deuda de sellado que se hace ascender a medio millón de pesos. Pero como no se principió por donde debía em-

pezarse, queriendo adelantar camino se ha llegado al final, sin otro resultado que la realización de una obra que podríamos llamar estéril, ya que será difícil que resuelva nada. Mientras tanto ahí están todos los resortes administrativos de la oficina de tierras, paralizados, con grave perjuicio para cuantiosos intereses.

No se despachan títulos, no se acuerdan concesiones, y se mantiene al personal en comisión, lo que implica una marcha irregular nada favorable al programa de colonizar y facilitar el arraigo de los pobladores.

Las dichas comisiones investigadoras que debían visitar los Territorios, por disposición del interventor, no vienen porque según nos han dicho carece la repartición de fondos y no puede solventar los gastos de los comisionados.

La actualidad como se ve, no es nada saludable para los colonos de las zonas territoriales y si no se deja pronto expedito el camino que permita el normal funcionamiento de la oficina enuncada, la embrionaria colonización sufrirá retrasos apreciables.

## NO JURAR ...

Aunque parezca extraño es absolutamente cierto que un diputado incrédulo ha presentado un proyecto de ley para hacer cumplir a todo ciudadano el segundo mandamiento de la ley de Dios.

He aquí el texto del artículo primero del proyecto de la ley Giménez:

«Queda abolido el juramento como manifestación verbal o escrita en el procedimiento judicial y administrativo».

Pero esto no es todo. El diputado dicho fundamentando su minuta, enumeró una «punta» de establecimientos públicos en los cuales se viene, desde tiempo inmemorial, faltando a la ley divina.

«Se jura en las universidades — dijo — al recibir un título profesional, en los parlamentos al incorporarse sus miembros, en la magistratura, en el ejército, en

la escuela, y en el procedimiento judicial ordinario, en los litigios, en las declaraciones de las partes, de los testigos, en los peritajes, etc.»

En ese etcétera han de estar incluidos los carteros, las personas de mal genio, y aun los no irascibles; porque también los «pachorrientos» juran cuando les pisan un callo o les salen las cosas al revés.

Y no cabe duda que jurar es un grave pecado y costumbre tan reprochable como difamada. El mismo diputado no lo demuestra con citas de sabios, santos padres, apóstoles, y hasta con palabras del mismo Hijo de Dios.

En efecto, en la extensa exposición del diputado encontramos que Sófoles, en Antizona, ha dicho: «El mortal nunca debe jurar nada. Un segundo juramento hace faltar al primer propósito».

Jesus (según San Mateo r. 33-37) dice a los discípulos «estas terminantes palabras: «Además oísteis que fué dicho a los antiguos: No jurarás; más cumplirás al Señor tus juramentos.

Pero yo os digo que de ningún modo juréis, ni por el cielo, porque es el trono de Dios; ni por la tierra que es la peana de sus pies; ni por Jerusalén, por que es la ciudad del grande rey; ni juréis por tu cabeza, porque no puedes hacer un cabello blanco o negro. Mas nuestro hablar sea; si, si; no, no; porque lo que excede de esto, de mal procede.

El apóstol Santiago, en su epístola primera (cap. V. v. 12) con-



firma la doctrina de Jesús: «más ante todas las cosas, hermanos, no juréis, ni por el cielo, ni por la tierra, ni otro juramento alguno. Mas vuestra palabra sea: si, si; no, no; porque no caigáis bajo de juicio».

San Jerónimo, dice: «Tengua debe ignorar completamente el mentir y el jurar, y tanto debe ser tu amor a la verdad, que lo que digas lo reputes como juramento».

Y ponemos punto a la enumeración de citas, no porque no pudiéramos añadir otras muy valiosas, sino porque las anotadas son bastantes para convencer al más incrédulo de que es malo jurar. Y además por otra cosa. Porque nos parece que el diputado Giménez no ha de ser más afortunado en un empeño que sus venerables antecesores en la misma prédica.

Es «predecir en desierto».

## Otra vez las bolsas

Como es sabido, el propósito visible del Poder Ejecutivo para querer que se le autorizase a requisar la arpillera e hilo sisal, es el de evitar que los acaparadores impusieran por ellas el precio que se les antojara, es decir, caro.

Pero algunos senadores han entendido las cosas de otro modo y aseguran que los 164 millones, «stock» actual de bolsas, ofrece un sobrante elevado de las necesarias para la próxima cosecha, razón por la cual no se puede temer la carestía de ese artículo, atribuyendo el proyecto de la requisición a cálculos políticos.

— «Como es posible, señor

## "La Porteña"

Tienda, Mercería y Zapatería

CALLE BUENOS AIRES ESQUINA SAN MARTÍN

TIENE DE TODO PARA

Señoras, Hombres, Niñas, Niños y Bebés

Más barato que en otra Tienda, siendo toda su mercadería nueva y de 1ª calidad.

En Liquidación: Gran cantidad de Blusas, Ropa blanca para Señoras, Fiestones,

Pantallas, Cambrás, Clarines, Sedalinas, Batistas, Corsets, Toallas, Alemanacos, Servilletas y Repasadores. — Calzados para Señoras, Hombres, Niños y Bebés, de la Fábrica al Consumidor. — TIBURCIO R. HUERTES

Didan 'BOCK CENTENARIO' y 'CRISTAL' LAS MEJORES CERVEZAS  
Y las mayor consumo en el país. — Casa Juan B. Mola y Cia. — Posadas.

# Hotel 'Misiones'



**Mi amigo Don Juan Sabino  
Que no vive de ilusiones  
No tiene preocupaciones  
Cuando toma el rico vino  
Que vende el "Hotel Misiones".**



presidente, —decía un senador impugnando la requisa— que, en estos momentos de profunda agitación política, se dé al P. E. el monopolio de las bolsas? "Si eso sucede no va a haber un solo agricultor o colono en Buenos Aires, Santa Fe y Entre Ríos que pueda conseguir bolsas si no las pide de rodillas al Poder Ejecutivo, que haría con ello un medio de eficaz política electoral."

Tal vez el Ejecutivo esté equivocado al juzgar los propósitos de los acaparadores de bolsas; quizá estas buenas gentes abriguen la intención de regalar esa clase de envases a los agricultores; posible es también que los senadores hayan incurrido en error al atribuir la requisición a fines electorales; pero también es ad-

misible que unos y otro estén en lo cierto, que sus apreciaciones no carezcan de fundamento sólido; pero ¿cómo penetrar sus verdaderas intenciones?

Es por eso que encontramos como anillo al dedo el proyecto de un diputado tendiente a suprimir las bolsas en el transporte de la cosecha, o al empleo del menor número posible de ellas.

No precisándose bolsas, es palmario que no habría que comprarlas y mucho menos pagarlas caras; ni se temería, por otro lado, que los colonos fuesen a suplirlas de rodillas al Ejecutivo.

Se habría resuelto la cuestión satisfactoriamente. Aunque no a gusto de todos.

## LA GUERRA EUROPEA

### El entredicho con Alemania

Interpelación al ministro de Relaciones  
En el frente de Francia — Ataques alemanes rechazados — Acciones de artillería — Prisioneros capturados — Operaciones en la Macedonia — Situación rusa — Korniloff y 23 generales detenidos — Disturbios en Helssinffors — Kerensky al frente de batalla — En el frente italiano — Ataques austriacos — Los italianos toman prisioneros.

#### OTRAS NOTICIAS

##### ARGENTINA

Buenos Aires, septiembre 19. —El Poder Ejecutivo dictó un decreto por el cual se reconoce oficialmente al nuevo gobierno de Rusia.

—Hoy es el día señalado por ambas cámaras para que conteste la interpelación formulada al ministro de Relaciones Exteriores, sobre los hechos diplomáticos producidos por el conde Luxburg.

Con ese motivo las sesiones del senado y cámara de diputados, prometen ser muy concurridas. Dicese que el doctor Pueyrredón, una vez evacuadas las interpelaciones, presentará su renuncia.

Buenos Aires, septiembre 19. —Las huelgas ferroviarias continúan desarrollándose sin perspectivas de arreglos.

Las líneas del Central Córdoba y Peía. de Buenos Aires, siguen paralizadas debido a la total ausencia del personal.

En ambas líneas las empresas han sufrido perjuicios materiales de importancia.

Los huelguistas levantaron en varios puntos los rieles de la vía, incendiando puentes, vagones y algunos galpones y estaciones.

Con tal motivo se ha redoblado el servicio de vigilancia.

Las sociedades obreras respectivas, hacen gestiones para que sea declarada la huelga general del gremio.

Buenos Aires, septiembre 19.

—La prensa de esta capital vuelve a ocuparse de los asuntos de Misiones y dice que es hora de que terminen esos escándalos que afectan al Territorio.

Buenos Aires, septiembre 19. —Comunican de Puerto Militar que ha salido de allí el crucero «Glasgow» con destino a la dársena norte donde amarrará mañana.

Buenos Aires, septiembre 19. —Comunican de Córdoba que en una reunión efectuada en la madrugada de ayer por el personal de travías, estos resolvieron presentar un pliego de condiciones a la empresa.

Buenos Aires, septiembre 19. —Informan del Rosario que la situación del movimiento obrero no ha experimentado variantes.

Los huelguistas se mantienen firmes y las empresas por su parte no quieren acceder a la demanda de los obreros.

Buenos Aires, septiembre 19. —El doctor Saguier ex-embajador a Bolivia conferenciará hoy con el Presidente de la República.

Asegúrase que antes de finalizar la corriente semana será nombrado Ministro de Relaciones Exteriores.

#### EUROPA

##### FRANCIA

Paris, septiembre 19. —El comunicado del ministerio de la

guerra publicado ayer, dice lo siguiente: En el frente del Aine, rechazamos un golpe de mano del enemigo al sur de Ailles. Durante el día se libraron violentas acciones de artillería muy reñidas en el sector de la Champagne, región de Montes y sectores de Auveville.

Las tropas inglesas atacaron con éxito las posiciones alemanas de Matrorales, ganando algún terreno.

En Inverness, el enemigo opuso una vigorosa resistencia que logramos dominar, capturando algunos prisioneros.

Avanzamos varias yardas en la línea situada al este de Julien. El enemigo logró penetrar en nuestras trincheras de Neuve Chapelle, pero fué inmediatamente desalojado, dejando buen número de prisioneros en nuestro poder.

Paris, septiembre 19. —Despachos de Salónica informan que se iniciaron las operaciones en el frente de la Macedonia.

La lucha de artillería se desarrolla activamente en el valle Varder y en las zonas de Curva y Cerna.

Los búlgaros fueron desalojados de varias posiciones.

##### RUSIA

Petrograd, septiembre 19. —Además del general Korniloff, fueron detenidos por disposición del gobierno, 23 generales que estaban comprometidos.

La suerte del general Korniloff está ahora en manos del gobierno provisional. Créese que será deportado.

Petrograd, septiembre 19. —Informaciones de Helsinffors, anuncian que se produjeron graves disturbios en el puesto fortificado de Vibory.

En la refriega fueron muertos 20 oficiales y se ignora la suerte de otros 60.

Petrograd, septiembre 19. —El primer ministro Kerensky, acompañado de los ministros de Guerra y Marina, partió hoy para el frente de batalla, donde visitarán el cuartel general y se impondrán del desarrollo de las operaciones.

Petrograd, septiembre 19. —Anunciase que en el frente de Riga, se desarrollaron ayer combates de artillería.

En la región de Drina los alemanes siguen concentrando grandes masas de fuerza.

##### ITALIA

Roma, septiembre 19. —Informaciones del Estado Mayor italiano refieren que al suoste de Bainsizza, el enemigo intentó diversos contra ataques que fueron rechazados por nuestras tropas.

En el Carso se han producido violentos duelos de artillería. Nuestras tropas obtuvieron nuevos progresos en el frente Juliano, donde capturaron más 500 prisioneros a los austriacos.

El enemigo sigue concentrando fuerzas en el Trentino.

#### DE BOMPLAND

##### Hecho de sangre

El 15 del corriente a eso del medio día se produjo una pelea entre dos carreros, cansando como es natural, sorpresa en este tranquilo vecindario. Fué el origen de la reyerta una

mujer y los protagonistas resultaron ser Paulo Ríos, correntino, de unos 35 años, carrero de la casa de Anicio Krieger, y Enrique Hellin, de 30 años, de nacionalidad irlandesa, farmacéutico de profesión, pero que por fuerza de las circunstancias, desempeñaba actualmente las funciones de carrero.

Hellin vivía en concubinato con una tal Epifania y parece que Ríos quiso constituirse en su rival, lo que como es lógico, desagradó al primero. El día del hecho Ríos supo que Hellin había ido a la chacra donde trabajaba y lo esperó en el camino a dos kilómetros del pueblo y lo acometió a latigazos hasta derribarlo de la mula en que venía montado. Entonces Hellin sacó su revólver y casi a quemarropa le disparó dos tiros uno de los cuales le entró por debajo del ojo izquierdo perdiéndose la bala y el otro por la boca, interesándole la garganta. Luego de lo ocurrido, el herido se constituyó en arresto en la comisaría, donde dió cuenta del hecho y se levantó el sumario respectivo.

En cuanto al herido, sigue en grave estado y no puede hablar. La falta de un facultativo hábil de que se le presten los primeros auxilios.

Corresponsal.

Septiembre 15 de 1917.

#### Crónica Social

##### Viajeros

De San José el administrador de aquella colonia señor Lois Cruz.

##### Enfermos

Hállase enfermo el señor Domingo Podestá.

#### NOTICIAS VARIAS

##### Tratado con el Paraguay

Como ya anticipamos, el día 13 del corriente, se veñó, en el salón del Ministerio de Relaciones Exteriores, el canje de las

rificaciones de la convención de exhortos y cartas rogatorias, suscripto entre el Paraguay y la Argentina.

Firmaron los respectivos protocolos el ministro interino de Relaciones Exteriores y el ministro del Paraguay doctor Saguier. Con tal motivo nuestra cancellería envió al gobierno paraguayo el siguiente despacho:

«S. E. el doctor Manuel Gondra, ministro de Relaciones Exteriores del Paraguay. — Asunción. — Celebrando el canje de las ratificaciones de la convención de exhortos y cartas rogatorias entre nuestros respectivos países, me es muy grato aprovechar esta simpática oportunidad para ofrecer a V. E. el testimonio de mi más alta y distinguida consideración y las seguridades de mi particular estima. — Pueyrredón.»

#### Invitación

Mañana jueves, dará comienzo en la iglesia parroquial de esta ciudad, la celebración de las misas gregorianas que se aplicarán por el eterno descanso del alma de Don Ladislao Zaragoza.

La viuda y deudos del extinto invitan concurrir a ellas a sus relaciones y amistades, por cuyo acto de piedad les quedarán reconocidos.

#### - Reservado -

PARA LA

### AGENCIA DE LOTERÍA SARA

#### LIBROS NUEVOS

La "Librería del Colegio" ha recibido los siguientes libros:

- MARTINEZ ZUBIRIA
  - «Novia de vacaciones»
  - «Casa de los Cueros»
  - «Flor de Durazno»
  - «Fuente Sellada»
  - «Atrazo»
- RAFAEL BARRET
  - «El Doler Paraguayo»
  - «Moralidades»
- BLASCO IBANEZ
  - «Los Cuatro Ginetes»
  - «Los Argonautas»
  - «Oriente»

## SE JUSTIFICA:

El éxito creciente de la **CASA MESEGUER** por la buena calidad y precios económicos de los artículos que vende.

Especialidad en ropas para hombres, = Zapatería, Sombreros. = Variedad en artículos para señoras. — Juguetes para niños y mayores.

BOLIVAR 266 — M. MESEGUER — POSADAS

# Casa TERZI

PLAZA 8 DE JULIO

#### SASTRERIA

Establecimiento de primer orden

Mercaderías inglesas de calidad

insuperable

Calle Colón N. 278

**Avisos Profesionales**

**Dr. Andrés Chabrillón**  
ABOGADO

Abogado del F. C. N. E. Argentino  
de Banco de la Nación  
de Núñez, Güibela, Maripos y Cía.  
Maripos—Calle Córdoba y Junín.  
POSADAS Misiones

**Lorenzo R. Piñero**  
ESCRIBANO NACIONAL

Atiende al público de 1 a 6 p. m.  
BOLIVAR 222

**Dr. Felizardo Toscano**  
ABOGADO

Acepta poderes—consultas verbales y por escrito.  
Trata de asuntos civiles y comerciales.  
Oficina con abogados corresponsales en Río de Janeiro, Curitiba, Porto Alegre, Uruguayana y Posadas.  
IGUAZU (AZU PARANA) BRASIL

**Dr. Roberto Martí**  
Abogado del Foro de Corrientes

Ha abierto su estudio en la calle COLON N.º 65.—POSADAS

**JULIO DIONISI**

**Construccion de obras Planas y Presupuestos**  
Construcciones en general  
35 DE MAYO Y ENTRE RIOS

**CONSULTORIO MÉDICO QUIRÚRGICO DEL**

**Dr. GUILLERMO VILLAFANE**  
Director de la Asistencia Pública

CLÍNICA MÉDICA, — CIRUGÍA DE URGENCIA, ETC.  
CONSULTAS: de 8 a 9 a. m. y de 3 a 6 p. m.  
CALLE FELIX AZARA N.º 329  
TELEFONO N.º 67

**Eduardo R. Bianchi**

ESTUDIO DEL DR. ANDRÉS CHABRILLÓN  
Atiende asuntos judiciales y administrativos  
BOLIVAR ENTRE SAN LUIS Y JUNÍN  
POSADAS Misiones

**Dr. Juan Parola**  
MÉDICO—QUIRUJANO

Especialmente: Vías urinarias, señoras y niños.—Consultas de 8 a 10 a. m. y de 2 a 5 p. m.—Calle Bolívar entre 25 de Mayo y 3 de Febrero

**Julia B. de Blanco**

Partera diplomada en la Universidad de Buenos Aires  
Calle Córdoba, N.º 470-72

**Adolfo J. Pomar**

AGREMENSOR NACIONAL  
Mensuras en general—Peritajes—Proyectos de caminos.  
Belgrano esq. Bs. Aires.

**Dr. E. Domínguez Ortiz**  
ABOGADO

ESTUDIO: San Lorenzo 379  
POSADAS MISIONES

**Dr. Antonio Aquino**  
CIRUJANO DENTISTA

CONSULTAS: — de 7 1/2 a 12 p. m.  
Calle Sarmiento N.º 376  
CASA DE BARTHE (altos).

**ACADEMIA MUSICAL "BAUZA"**

Desde la fecha se ha reabierto esta Academia, lo que se pone en conocimiento del público a los efectos de que los interesados en estudiar, sepan donde recurrir.  
Los alumnos se preparan en combinacion con los Conservatorios de Buenos Aires, para que puedan rendir allí.

**LA ARMONIA**

CALLE CATAMARCA 309  
POSADAS MISIONES

Casa única de venta de gramófonos. Pianos y Discos de las mejores marcas y de última moda. Repertorio en piezas de música para piano, violín y cantos. Piezas de repuestos para contrapistas de gramófonos. Se trae cualquier artículo a elección del interesado. Todo a precio de catálogo. Se atienden pedidos de la campaña.  
León L. Christin.

TRABAJOS COMERCIALES  
PIDA EN ESTA IMPRENTA

**CAFÉ PAULISTA**

a mejor casa de comida que existe en la capital del Territorio

! Unico establecimiento donde habrá Ud. un esmerado servicio a PRECIOS QUE NO ADMITEN COMPETENCIA !

! Los Jueves: TALLARINES !  
! Domingos: RAVIOLES !

**COCINA DE PRIMER ORDEN**

Bolívar esq. S. Lorenzo POSADAS — Misiones

**ENFERMEDADES DE LOS OJOS—ANTEOJOS**

**Doctor E. Rivabella**  
OCULISTA

Diplomado especialista de Oftalmología en las Facultades de París y Turín.  
Director de la Clínica de enfermedades de los ojos del hospital italiano de Buenos Aires (Junio 1910 a Junio 1917).  
Enfermedades del fondo del ojo, Catarata, Glaucoma, Estrabismo, Vias Lagrimales, Tracoma, Pestañas desviadas, Manchas de la Cornea.

A los enfermos de catarata hace recuperar por completo la vista.  
Consultas de 2 a 4 p. m. — Calle Lavalle 1912.—BUENOS AIRES.

**A las familias**

Se halla de nuevo entre nosotros por breves días el señor Rodolfo Walsler, socio de la conocida y acreditada casa introductora de alhajas Walsler Wal y Cía. de Bs. Aires, Florida 434.

Como siempre trae un espléndido surtido de alhajas finas y de buen gusto, las que ofrece a precios moderados y en condiciones de pago libérales.

Se hospeda en el Hotel Iguazú y comunica a su distinguida clientela que va a pedido a domicilio.

**Empresa de Navegación**

**Ramón Enriquez**

Itinerario del rápido vapor "LELIA E" de Posadas a San Ignacio y vice-versa, hasta nuevo aviso.

Con Pasajeros y Encomiendas

AGUAS ARRIBA		AGUAS ABAJO	
Posadas	7.30 a. m.	San Ignacio	1.30 p. m.
Candelaria	9.15 >>	Santa Ana	2.10 >>
La Mina	9.40 >>	La Mina	3.— >>
Santa Ana	10.40 >>	Candelaria	3.15 >>
San Ignacio	11.30 >>	Posadas	4.30 >>

Los boletos de pasajes y encomiendas serán expedidos en la Administración Puerto.

Para informes recurrir a la agencia del Sr. Luis P. Vandoni.

Salida todos los días con excepcion de los Martes.

**CONDUCTORES DE HACIENDAS**

Pongo en su conocimiento que en el bañadero para haciendas, de mi propiedad se dan baños de "carácter oficial" o sea, el baño "prevención", pudiendo continuar hasta zona limpia sin más requisitos. Para el objeto debe solicitarse el empleo oficial en la Inspección de Extinción de la Garrapata en Concordia.

Dirigirse a LEOPOLDO V. LANUS en "Villa Lanús" Est. Miguel Lanús F.C.N.E. (Misiones), o al escritorio del Sr. A. DE NEGRI—Bolívar 271—Posadas-Misiones.

**BANCO POPULAR DE MISIONES**

Sociedad Cooperativa de Crédito (Limitada)

Fundada el 5 de Septiembre de 1917

Directorio Provisorio:—Presidente, Dr. Higinio Arbo; Vice Presidente 1.º Sr. Guillermo Jacobson, Vice Presidente 2.º, señor Soriano S. Romero; Vocales: señor Antonio Bausset, señor Julio Benavides, señor Andrés Bianchi, doctor Andrés Chabrillón, señor Julio Dionisi, señor Blas V. Franco, doctor Roberto Marty, doctor Juan Parola, señor José Sponzi, Síndico Titular, doctor Eduardo Domínguez Ortiz, Síndico Suplente, señor Pedroto Equivel; Gerente, señor Pedro J. Fallo.

Se pone en conocimiento del público que por resolución del Directorio ha sido lanzada a la circulación la 1.ª Serie de sus acciones de diez pesos m.n. c.m. Las personas que deseen tomar acciones, pueden solicitarlas del Gerente señor Pedro J. Fallo, calle Colón 198, quien atenderá cualquier pedido de informes todos los días de 8 a 10 a. m.

Las acciones pueden pagarse integrándose el importe de ellas, o en diez mensualidades. Los miembros del Directorio son solidariamente responsables hacia suscriptores de acciones. Se llama la atención del público sobre el Art. 2.º de los Estatutos. El objeto de la Sociedad es proporcionar crédito a sus propios socios por medio de la mutualidad y del ahorro.

**Por 5 razones**

Coviene comprar muebles en la "Mueblería Europea"

- 1.º **PORQUE** los muebles son de construcción sólida y elegantes.
- 2.º **PORQUE** los muebles son macisos y de los mejores materiales.
- 3.º **PORQUE** la «Mueblería Europea» tiene siempre un surtido completo.
- 4.º **PORQUE** vende al precio de catálogo de Bs. Aires sin ningún recargo.
- 5.º **PORQUE** vende con grandes facilidades de pago sin aumento de precios.

ANTES DE HACER SUS COMPRAS EN OTRAS CASAS, VISITEN NUESTRO SALÓN DE EXPOSICIÓN Y SE CONVENCERÁN.

**P. Chapov y Girson** POSADAS, MISIONES

EN LA **Fábrica de Sommer**

SE FABRICAN: MASAS, BISCOCHOS, CARAMELOS, CHOCOLATE, DULCES Y TODOS LOS ARTÍCULOS DEL RAMO

ATENDEMOS PEDIDOS PARA CASAMIENTOS, BANQUETES, Etc. Etc. El interesado puede llamarnos por nuestro teléfono 93 para tratar el pedido PIDAN SIEMPRE MASAS EXTRA FINAS VENDEMOS PAN NEGRO ESTAS SON LAS

DE más linditas, más finitas, más fresquitas, más bonitas, más surtiditas, más grandecitas, más sabrositas y más baratas

CENTENO Y ARROZ

También atendemos pedidos por encomienda, de todo artículo del ramo a cualquier punto de Misiones.

**LLEGARON**

Quesitos Chubut—Monterrey—Río Cuarto—Roke—Ford—Parmesano.

Jamones—Salame Milán—Milanesa—Bundola—Mortadella.

Chacaroné—Ajíes en vinagro—Crema de Membrillo—Girasol—Duraznos—Guinda—Ciruela—Frutilla en caja de madera—Girasol—El exquisito café Oiro Preto.

**ALMACEN POPULAR**

**PAPAS**

De Mar del Plata especiales, recibió el Almacén Popular

**"Farmacia del Pueblo"**

DE **Lindolfo G. Monzón** FARMACÉUTICO

ANÁLISIS QUÍMICO DE INTERÉS CLÍNICO

**Sueros Artificiales**

ESTERILIZADOS AL AUTOCLAVE, EN AMPOLLAS CERRADAS A LA LÁMPARA

**SURTIDO COMPLETO DE DROGAS**

PRODUCTOS QUÍMICOS—FARMACÉUTICOS

**Oxígeno puro**

Prescripciones médicas preparadas con toda proflijidad por personal competente y bajo la dirección de su dueño.

**Se prepara "606"**

Registro de las Recetas levantado con la mayor exactitud para cuando se las necesite registrar

EQUIDAD EN LOS PRECIOS

Aparatos, útiles y productos fotográficos

Buenos Aires esquina Sarmiento

**ALMACEN POPULAR**

# 7 hermanos

un buen surtido de MERCADERÍAS GENE-  
ralmente nuevos surtidos. — Venden a  
gran atención a sus clientes: condiciones  
muy recomendable esta casa.

— Posadas = Plaza 9 de Julio esquina Colón y Bolívar = Misiones

## Empresa de Navegación

JACOBS Y HERMANOS

Nuevo itinerario del rápido vapor CUNATAY entre Posadas y Córpus desde el 1° de Junio de 1916, con pasajeros y encomiendas únicamente. Salidas de Posadas: los Lunes, Miércoles y Viernes, a las 8 a. m. y a Córpus a las 2 p. m. — Regresando de Córpus los Martes, Jueves y Sábados a las 8 a. m., llegando a Posadas a las 11.45 a. m.

Los Domingos la lancha CUNATAY hará un viaje redondo en el día a San Ignacio, saliendo de Posadas a las 7 a. m. y regresando a las 5 p. m. — Las encomiendas se reciben a bordo y en nuestro escritorio.

También se expiden para ese viaje boletos de recreo con un descuento del 50 %.

## Ferro Carril Nord Este Argentino

### CAMBIO DEL HORARIO DE TRENES

Se pone en conocimiento del público que desde el 10 de Mayo de 1917 rige el siguiente horario de trenes:

SALIDA DE POSADAS	LLEGADA A POSADAS
Martes a las 8.50 p. m. Internacional a Buenos Aires.	Miércoles a las 6 a. m. Internacional de Buenos Aires.
Sabados a las 8.50 p. m. Internacional a Buenos Aires.	Viernes a las 6 a. m. Internacional de Buenos Aires.

**ALBERDI** ES LA IMPRENTA QUE SE DEDICA A TODO TRABAJO COMERCIAL

# Chacras En la Estancia y Colonia "Santa María"

Se arrienda chacras a \$ 1.— m/n por hectárea y por año. También se vende lotes a largos plazos. Títulos perfectos.

Por más datos dirigirse a:

**Parish & Simmelhag.**

Concepción de a Sierra y a Eduardo R. Bianchi, Posadas.

### "La Maison Hamard"

Comunica a su numerosa clientela que desde la fecha ha agregado a su repertorio un taller de sastrería, contando para el efecto a más de su atención personal, con profesionales.  
Precios excesivamente módicos.  
Calle Félix Azara esquina Bolívar.  
**LIBERIO HAMARD.**

### Aviso Municipal

#### CONTRIBUCION DIRECTA.

Por resolución del señor Presidente de la H. Comisión Municipal se avisa a los propietarios que el plazo para el pago de la Contribución Directa vence el 30 del corriente mes, encontrándose las respectivas boletas de evaluación a disposición de los interesados en la oficina de la mesa de la H. de Entradas.

Los pagos que se efectúan durante el mes de Octubre se harán con un recargo del 10 % los que se verifican en el mes de Noviembre con el 20 % y con el 50 % los que se obtien en los meses subsiguientes.  
Posadas, Septiembre 1 de 1917.  
El Secretario.

### ENCUADERNACION

Augusto L. Martínez

EX-ENCUADERNADOR de la Compañía Nacional de Impresos de Buenos Aires

Se encargará de redaccionar Bibliotecas a precios módicos. Encuadernaciones finas y modestas en cuero y tela. Especialidad en libros a media pasta, pasta entera y a la rústica.

Se hacen álbums para fotografías con tapas de terciopelo y pana de seda.

PASAPARTI para fotografía al bromuro de cualquier tamaño, forrado con terciopelo o pana del color que se pida.

Artículos de cartonería para la reclamación y todo lo concerniente al ramo.

Precios módicos — Único en Posadas.  
3 DE FEBRERO ENTRE BOLIVAR SAN MARTIN

### Bompland

ALMACEN, FONDA HOTEL

Guido Lampugnani

Mercaderías generales, compraventa de frutos del país. Comodidades para pasajeros. Buen y alto servicio al cliente. Casa de material de propiedad propia a la Plaza, cerca de la Oficina de Correos y Telégrafos.

**Dr. Macedonio Fernández**  
ABOGADO

Estudio: LAVALLE 560 BUENOS AIRES

Redactará escritos y consultas que le sean solicitados por correo.

### TRASLADO

BALBINO BRANAS mudó su escritorio de representaciones comerciales, cobranzas comisiones y consignaciones etc. a la calle Colón núm. 109. Posadas-Misiones.

## 'Librería del Colegio'

UTILES DE ESCUELA EN GENERAL — ARTÍCULOS PARA ESCRITORIO — TEXTOS ESCOLARES — LIBROS EN BLANCO — BLOK DE PAPEL CARTA HILO — CAJAS DE PAPEL Y SOBRES DE COLOR Y BLANCO — LAPICERAS CON DEPÓSITO DE TINTA — CINTAS PARA MÁQUINA DE ESCRIBIR — TINTEROS DE VIDRIO Y CRISTAL — JUEGOS DE DOMINÓ Y LOTERÍA — CAJAS DE COMPACES. PINTURAS AL ÓLEO Y ACUARELA

### NOVELAS:

INMENSO SURTIDO EN NOVELAS DE LOS MEJORES AUTORES. LIBROS DE FILOSOFÍA, ARTE Y CIENCIA. DICCIONARIOS. CASTELLANO, FRANCÉS, INGLÉS E ITALIANO

Se atienden pedidos para la campaña

Posadas SARMIENTO Y COLON Misiones

## ESTABLECIMIENTO GRÁFICO

# ALBERDI

### Impresiones en General

Especialidad en trabajos comerciales de todas clases

SE IMPRIMEN TAMBIEN:

PERIÓDICOS, REVISTAS Y CARTELES

EN NEGRO Y COLORES

PRECIOS MÓDICOS

CALLES

COLÓN Y SARMIENTO

Se atienden y se despachan pedidos para la campaña siempre que vengan acompañados de su importe

PARA CONSULTAS Y PEDIDOS

DIRIGIRSE AL ADMINISTRADOR

Suscríbase Ud. al diario más independiente de Misiones:

# "LA TARDE"

Único que cuenta con un servicio informativo más amplio tanto argentino como extranjero